Ao. 1806 EXTRAORDINAIRE No. 12

HAAGSCHE COURANT



Maandag den 20 January.

'sHAGE, *den 19 January.*

Het Officieele Dagblad de *Moniteur*, van den 15 dezer, behelst de volgende belangryke stukken, onder de dagtekening van

PARYS, *den 14 January.*

Heden namiddag ten twee uur, volgens de bevélen van zyne Majesteit den Keizer en Koning, begaf zyne Doorl. Hoogheid de Prins Aarts-Cancelier des Ryks zig naar de Vergadering van den Raad, alwaar hy met de gewoone plegtigheden ontvangen werd, en plaats genomen hebbende zeide hy:

Myne Heeren!

„ Indien de Prins Groot Kiezer nog onder ons was, zoud gy uit zyne handen de Communicatie ontvangen hebben, welke Z. M. de Keizer en Koning my beveelt te doen.

„ De brief, die Z. M. aan den Senaat addresseert, en waar van ik brenger ben, heeft tot voorwerp u van twee gewigtige transactien te onderrigten.

„ De eene is het Huwelyk van den Prins *Eugenius*, met de Princes *Augusta*, dogter van Z. M. den Koning van *Beyeren*.

„ De andere is het Tractaat van Vrede met den Keizer van *Oostenryk* te *Presburg* den 26 December 1805 gesloten, en 's anderdaags bekragtigd in het Paleis van *Schönbrun*, by *Weenen*.

„ De artikelen, die hetzelve uitmaken, ter uwer kennisse brengende, voldoet Z. M. tevens aan de noodzakelykheid, welke dezelve voelt, om met u omtrent alle de groote belangens van den staat te deelen, en aan het verlangen om de bekendmaking van deze acte te verhaasten, waar van onze Constitutioneele wetten gewild hebben, dat gy het eerste zoud onderrigt zyn.

„ Gy zult Myn Heeren in het etablissement van den Prins *Eugenius* een nieuw bewys van de tederheid van Z. M., voor hem, die den schoonen titel, dien dezelve hem heeft opgedragen, door hem tot zyn kind aan te nemen, zo wel billykt.

„ Gelukkige Prins, die, zo jong tot het bestier van eenen grooten staat geroepen, zig tot deze moeijelyke taak heeft weten te schikken, zig dagelyks waardiger toont om de roemryke voorbeelden na te volgen, welk hy als met borsten heeft ingezogen, en zal voor altyd de goedheid behouden, welke hy van zyne Doorlugtige Moeder overgeërfd heeft.

„ Dit Huwelyk geeft een blyk, hoe zeer de Keizer de oprechtheid van het aaloude Huis van *Beyeren* schat, welks verkleefdheid aan *Frankryk* zig nooit verzaakt heeft, in alle de tydperken van onze Monarchie, en hoe zeer Z. M. getroffen is door den moed en genegenheid, waar van de Beijersche Natie en haar Doorlugtig hoofd hem blyken gegeven hebben ten gevaaren van haare eigen belangens.

„ Betreffende het Vredestractaat, elk der voorwaarden, welke het bevat bied nieuwe redenen aan, om de edelmoedigheid van *Napoleon* den Grooten te bewonderen, die genoodzaakt de wapenen op te vatten, geen andere vrugt van zyne overwinningen heeft zoeken te plukken, dan den roem van de rust van *Europa* te vestigen, door de getrouwheid van zyne Bondgenooten te vereeren.

„ Uw billyk ongeduld telt met leetwezen de oogenblikken, tot op dat, welk ons de tegenwoordigheid van onzen Monarch zal wedergeven. Gelooft Myne Heeren, dat hy ook verlangt om aan de liefde van zyne Volken wedergegeven te worden. Maar het tafereel der gelukkigen, die hy gemaakt heeft, was voor zyn hart een te waardig genot, om hun een laatste tegenwoordigheid te weigeren, welke hun geluk vermeerdert en er de duurzaamheid van verzekert.

„ Myne Heeren, ik overhandig aan Myn Heer den President den brief van Z. M. den Keizer en Koning, een afschrift van het bekragtigd Vredes-Tractaat, en ik verzoek bewys van deze overhandiging.

BRIEF van Z. M. den KEIZER aan den SENAAT.

Senateurs!

„ De Vrede is te *Presburg* gesloten en te *Weenen* bekragtigd, tusschen my en den Keizer van *Oostenryk*. Ik had wel gewild in een plechtige zitting zelfs U kennis te geven van de voorwaarden; maar zedert lange met den Koning van *Beyeren* het Huwelyk van mynen Zoon, den Prins *Eugenius*, met de Prinses *Augusta*, zyne dogter, bepaald hebbende, en my te *Munchen* bevindende op het oogenblik, waarin de voltrekking van het gemelde Huwelyk moest plaats hebben, heb ik my aan het vermaak niet kunnen onttrekken, om zelve het jonge paar te verbinden, welke beiden het voorbeeld van hunne kunne zyn. Voor het overige ben ik zeer blyde aan het Koninglyk Huis van *Beyeren*, en aan dit brave Beyersche Volk, het welk my in deze omstandigheid zo veel dienst bewezen en vriendschap betoond heeft, en welks voorouders standvastig, zo wel staatkundig als van harte, aan *Frankryk* vereenigd waren, dit bewys van myn eerbiedigheid en myne byzondere hoogagting te geven.

„ Het Huwelyk zal den 15 January plaats hebben: dus zal myn aankomst in het midden van myn Volk eenige dagen vertraagd worden. Deze dagen zullen aan myn hart lange voorkomen; maar, lange aan de pligten van een Soldaat overgegeven, smaak ik eene tedere uitspanning in my bezig te houden met de byzonderheden en pligten van een Huisvader. Maar de bekendmaking van het Vredes Tractaat niet langer willende uitstellen, heb ik, ingevolge van onze Constitutioneele instellingen bevolen, dat het aan U zonder uitstel zou medegedeeld worden, om vervolgens als Rykswet openlyk bekend te worden gemaakt."

Gegeven te *Munchen*, den 6 January 1806.

(*get.*) NAPOLEON.

Door den Keizer

De Minister Staats-Secretaris.

(*get.*) H. B. MARET.

TRACTAAT VAN VREDE.

NAPOLEON, door Gods genade en de Constitutie Keizer der Franschen en Koning van Italien, gezien en onderzogt hebbende, het te *Presburg* op den 26 December 1805 door onzen Minister der buitenlandsche zaaken, ingevolge de door ons aan hem te dien einde verleende volmagten, gesloten en getekend met de Heeren Prins *van Lichtenstein* en Graaf *van Giulay*, gevolmagtigde Ministers van Z. M. den Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, gelykelyk met volmagten voorzien, van welk tractaat de inhoud hier volgt:

Z. M. de Keizer van Duitschland en Oostenryk, en Z. M. de Keizer der Franschen, Koning van Italien, gelykelyk bezield met het verlangen om aan de rampen van den oorlog een einde te maken, hebben besloten om onverwyld over te gaan tot de sluiting van een definitif tractaat, en hebben, dienvolgends, tot gevolmagtigden benoemd, te weten:

Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, den Heer Prins *Jan van Lichtenstein*, Prins van het heilig Roomsch Ryk, groot-kruis-heer van den militairen orden van *Maria Theresia*, kamerheer, Luitenant-Generaal der legers van gezegde Z. M. den Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, en eigenaar van een regiment huzaaren; en den Heer Graaf *Ignatius van Giulay*, Commandeur van den militairen orden van *Maria Theresia*, Kamerheer van gezegde Z. M. den Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, Luitenant-Generaal van zyne legers, en eigenaar van een regiment infantery.

En Z. M. de Keizer der Franschen, Koning van *Italien*, den Heer *Charles Maurice Talleyrand*, groot Kamerheer, Minister der buitenlandsche zaaken van gezegde Z. M. den Keizer der Franschen en Koning van *Italien*, bezitter van het groot ordens-lint van het legioen van eer, Ridder der ordens van den Pruissischen rooden en zwarten adelaar; welken, na hunne volmagten uitgewisseld te hebben, zyn overeengekomen omtrent de volgende artikelen:

Art. I. Er zal, van heden af, vrede en vriendschap bestaan tusschen den Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, en Z. M. den Keizer der Franschen en Koning van *Italiën*, derzelver erfgenamen en opvolgers, hunner respective Staaten en Onderdaanen, ten eeuwigen dage.

II. *Frankryk* blyft in vollen eigendom en oppermagt bezitten, de Hertogdommen, Prinsdommen, Heerlykheden en Grond-Eigendommen aan gene zyde der *Alpen*, die, voor het tegenwoordig Tractaat, in het Fransche Ryk ingelyfd waren, of door Fransche wetten en besturen beheerd wierden.

III. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, voor zig, en voor zyne Erfgenamen en Opvolgers, erkent de door Z. M. den Keizer der Franschen en Koning van *Italiën* gemaakte schikkingen, betreffende de Prinsdommen van *Lucca* en *Piombino*.

IV. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* staat af, zo voor zig als voor zyne Erfgenaamen en Opvolgers, van dat gedeelte der *Venetiaansche* Staaten, aan hem by de Tractaten van *Campo-Formio* en van *Luneville* toegekend, welk gedeelte ten eeuwigen dage zal vereenigd worden met het Koningryk *Italiën*.

V. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* erkent Z. M. den Keizer der Franschen als Koning van *Italiën*. Maar er is overeen gekomen, dat, overeenkomstig de door Z. M. den Keizer der Franschen by gelegenheid zyner aanvaarding van de Kroon van *Italiën* gedane verklaring, zo dra de Mogendheden, in die verklaring genoemd, de daar by uitgedrukte voorwaarden zullen vervuld hebben, de Kroonen van *Frankryk* en *Italiën* ten eeuwigen dage zullen van een gescheiden worden, en niet meer, in geen geval, op het zelfde hoofd zullen kunnen vereenigd worden. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* verbind zig om, by die scheiding, den Opvolger te erkennen, welken het Z. M. den Keizer der Franschen behagen zal zig als Koning van *Italiën* te geven.

VI. Het tegenwoordig verdrag word verklaard gemeen te zyn aan Hunne Doorlugtige Hoogheden de Keurvorsten van *Beyeren*, *Wurtemberg* en *Baden*, en aan de *Bataafsche Republiek*,

VII. De Keurvorsten van *Beyeren* en *Wurtemberg* den tytel van Koning aangenomen hebbende, zonder nogthans op te houden van tot de Duitsche confederatie te behoren, zo erkent Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* hen in die hoedanigheid.

VIII. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, zo voor zig, zyne erfgenaamen en opvolgers, als voor de Prinsen van zyn huis, derzelver respective erfgenaamen en opvolgers, staat af van de Prinsdommen, Heerlykheden, Domeinen en Gronden, hierna genoemd:

Staat af en geeft over aan Z. M. den Koning van *Beyeren*, het Markgraafschap van *Burgau* en deszelfs onderhorigheden, het Prinsdom *Eichstadt*, het gedeelte van het grondgebied van *Passau*, aan den Keurvorst van *Salzburg* behorende en tusschen *Bohemen*, *Oostenryk*, den *Donau* en de *Inn* gelegen; het Graafschap *Tyrol*, daar onder begrepen *Brixen* en *Trenthe*; de 7 Heerlykheden van den *Vorarlberg* met het geen die verder in zig besluiten; het Graafschap *Hohenzollern*, het Graafschap *Köningsegg-Rothenfels*, de Heerlykheden van *Tetnang* en *Argen*, en de stad en het grondgebied van *Lindau*.

Aan Z. M. den Koning van *Wurtemberg* de 5 Donausteden, te weten *Ehingen*, *Munderkingen*, *Reidlingen*, *Mengen* en *Sulgau*, met derzelver onderhorigheden, het Opper- en Neder-Graafschap *Hohenberg*, het Landgraafschap *Nellenburg* en het Prefectschap van *Altorff*, met derzelver onderhorigheden (de Stad *Constantz* uitgesloten,) het gedeelte van *Brisgau*, door de Wurtembergsche Staaten omgeven en gelegen ten Oosten van eene linie, van den *Schlegelberg* tot aan *Molbach* getrokken, en de Steden en Landen van *Willingen* en *Brentingen*.

Aan Z. D. H. den Keurvorst van *Baden*, het *Brisgausche* (met uitzondering van het hier voor daar van reeds afgenomene,) het *Ortenausche* en Onderhorigheden, de Stad *Constantz* en de Commandery van *Meinau*.

De bovengemelde Prinsdommen, Heerlykheden, Domeinen en Gronden, zullen respectivelyk door Hunne Majesteiten de Koningen van *Beyeren* en *Wurtemberg*, en door Z. D. H. den Keurvorst van *Baden* bezeten worden, het zy als opperleenen, het zy in vollen eigendom en fouvereiniteit, onder dezelfde tytels, rechten en voordelen als Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, of de Prinsen van zyn huis ze bezeten hebben, en niet anders.

IX. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* erkent de schulden, door het huis van *Oostenryk* aangegaan ten voordele van particuliere en publieke gestichten van het land, thans een integrerend gedeelte des Franschen Ryks uitmakende: en is overeengekomen dat gezegde Z. M. vry zal blyven van alle verpligting met betrekking tot alle schulden hoegenaamd, welke het huis van *Oostenryk* mogt aangegaan hebben, op grond der bezitting, en gehypothequeerd op den grond der landen, waar van het door het tegenwoordig tractaat afstand doet.

X. De landen van *Saltzburg* en van *Berchtolsgaden*, aan Z. K. en K. H. den Aartshertog *Ferdinand* toebehorende, zullen met het Oostenrykfche Ryk verenigd worden, en Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* zal ze bezitten in vollen eigendom en oppermagtigheid, maar onder den tytel van Hertogdom alleen.

XI. Z. M. de Keizer der Franschen en Koning van *Italien* verbind zig, om, ten voordeele van Z. K. H. den Aartshertog *Ferdinand*, Keurvorst van *Saltzburg*, den afstand, door Z. M. den Koning van *Beyeren*, te verwerven, van het Prinsdom *Wurtzburg*, zodanig als het aan gezegde Z. M. door het reces der deputatie van het Duitsche Ryk, van den 25 February 1803, gegeven is.

De Keurvorstlyke tytel van Z. K. H. zal op het Prinsdom worden overgebragt, het welk Z. K. H. in vollen eigendom en oppermagtigheid bezitten zal, op dezelfde wyze en voorwaarden als het Keurvorstendom van *Saltzburg* bezat.

En wat de schulden betreft, er is overeengekomen, dat de nieuwe bezitter alleen tot zyn lasten zal hebben de schulden, spruitende uit leningen, plegtig door de staaten des lands toegestaan, of uit onkosten van behering des lands gesproten.

XII. De waardigheid van Grootmeester van den Teutonischen Orden, de rechten, domeinen en inkomsten, die voor den tegenwoordigen oorlog afhingen van *Mergentheim*, hoofdplaats dier orden, de andere rechten, domeinen en inkomsten, die zig aan het Grootmeesterschap zullen verbonden vinden, ten tyde van de uitwisseling der bekragtigingen van het tegenwoordig tractaat, gelyk ook de domeinen en inkomsten, waarvan, op dat zelfde tydstip, gezegde Orden zig in het bezit zal bevinden, zullen erflyk worden in den persoon en directe manlyke nakomelingschap, volgens de orde der eerstgeboorte, van dien der Prinsen van het Keizerlyke Huis, die door Z. M. den Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* zal aangewezen worden.

Z. M. de Keizer *Napoleon* belooft zyne goede diensten om, zo spoedig mogelyk, aan Z. K. H. den Aartshertog *Ferdinand* eene volkomen en gehele schaêvergoeding in *Duitschland* te bezorgen.

XIII. Z. M. de Koning van *Beyeren* zal de Stad *Augsburg* en deszelfs grondgebied bezetten, dezelve aan zyne staaten hegten, en ze in vollen eigendom en souvereiniteit bezitten kunnen. Z. M. de Koning van *Wurtemberg* zal evenëens bezetten, met zyne staaten verenigen, en in vollen eigendom en souvereiniteit bezitten, het Graaffchap *Bondorff*, en Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* verbind zig om er geene de minste tegenkanting tegen te doen.

XIV. Hunne Majesteiten de Koningen van *Beyeren* en *Wurtemberg* en zyne doorlugtige hoogheid de Keurvorst van *Baden*, zullen over de aan hun gecedeerde gronden, even gelyk over hunne Staaten, de volle souvereiniteit en alle de rechten, die daar aan verknogt zyn, en welke hun door Z. M. den Keizer van *Frankryk* en Koning van *Italiën* gegaranbeerd zyn, genieten, zo en op dezelfde wyze als Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk*, en Z. M. de Koning van *Pruissen* in zyne Duitsche Staaten, dezelve uitoefenen. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* verbind zig, het zy als opperhoofd van het Ryk, het zy als Mede-Staat, om geene hindernissen aan de executie der daden, welke zy dienvolgens hebben gedaan, of in het vervolg zouden kunnen doen, in den weg te leggen.

XV. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* staat, zo voor zyne erfgenamen en opvolgers, als voor de Prinsen van zyn huis, hunne erfgenamen en opvolgers, af van alle rechten, zo van souvereiniteit als van opperleenigheid, van alle vorderingen hoe ook genaamd, het zy daadlyke of toevallige, op alle Staten, zonder uitzondering, van hunne Majesteiten de Koningen van *Beyeren* en *Wurtemberg*, en van Z. D. H. den Keurvorst van *Baden*, en over het geheel op alle de Staten, Domeinen en Landen, begrepen in de Kreitzen van *Beyeren*, *Frankenland* en *Zwaben*, als ook van alle aangenomen tytels wegens gezegde Domeinen en Landen; en wederkerig zyn en blyven alle daadlyke of toevallige vorderingen der gezegde Staaten, ten lasten het huis van *Oostenryk* of deszelfs Prinsen, voor altoos vernietigd; nogthans betreffen de afstanden, in dit artykel gemeld, de eigendommen niet, welke by artikel XI zyn, of ingevolge artikel XII hier boven zullen afgestaan worden aan HH. KK. HH. de Aartshertogen, in de gezegde artikelen genoemd.

XVI. De heerlyke rechten en archiven, de plans en kaarten der onderscheiden landen, steden en sterktens, in het tegenwoordig tractaat afgestaan, zullen, drie maanden na de uitwisseling der bekragtigingen, uitgekeerd worden aan de magten, welken er het eigendom van zullen hebben verkregen.

XVII. Zyne Majesteit de Keizer *Napoleon*, guarandeert de onschendbaarheid van het Duitsche Ryk in den staat, waarin het ingevolge van dit tegenwoordig verdrag van Vrede zal zyn, als ook de onschendbaarheid der Eigendommen van de Prinsen van het huis van *Oostenryk*, in de elfde en twaalfde Artikelen vermeld.

XVIII. De hooge contracterende partyen erkennen de onafhanglykheid der *Helvetische Republiek*, onder de leiding der acte van mediatie, gelyk ook de onafhanglykheid der *Bataafsche Republiek*.

XIX. De Krygsgevangenen, door *Frankryk* en zyne Bondgenooten op *Oostenryk*, en door *Oostenryk* op *Frankryk* en deszelfs Bondgenooten gemaakt, en welke nog niet terug gegeven zyn, zullen binnen veertig dagen, te rekenen van de uitwisseling der bekragtigingen van het tegenwoordig verdrag, teruggeven worden.

XX. Alle gemeenschap en commerciële betrekkingen zullen in de twee Landen hersteld worden, zo als zy voor den Oorlog waren.

XXI. Z. M. de Keizer van *Duitschland* en van *Oostenryk* en Z. M. de Keizer der Franschen, Koning van *Italiën*, zullen tusschen elkanderen het zelfde ceremoniëel behouden, zo aangaande den rang als andere etiquettes, hetwelk voor den Oorlog in agt genomen wierd.

XXII. In de vyf dagen, welke op de uitwisseling der bekragtigingen van het tegenwoordig verdrag volgen zullen, zal de Stad *Presburg* en haare ommestreken, tot op den afstand van zes uuren, ontruimd worden.

Tien dagen na gezegde uitwisseling zullen de Fransche troupen en die der bondgenooten van *Frankryk*, *Moravien*, *Bohemen*, de Viertels van *Onder-Wienerwald* en *Onder-Manahrtsberg*, *Hongaryen*, en geheel *Stiermarken* ontruimd hebben. In de tien daar op volgende dagen zullen zy de Viertels van *Opper-Wienerwald* en *Opper-Manhartsberg* ontruimen.

Eindelyk zullen binnen twee maanden, te rekenen van de uitwisseling der bekragtiging, de troupen van *Frankryk* en deszelfs Bondgenooten alle de Erfstaaten van Z. M. den Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* ontruimd hebben, met uitzondering van de Vesting *Braunau*, welke een maand langer ter beschikking van Z. M. den Keizer der Franschen zal blyven, als Depôt-Plaats voor de zieken en voor de artillery.

Er zal, gedurende gezegde maand, aan de Ingezetenen geene requisitie hoegenaamd gedaan worden.

Maar er is overeengekomen, dat, tot aan den afloop van gezegde maand, geen corps Oostenrykfche troupen gestationeerd of gebragt zal kunnen worden binnen eenen kring, op 6 uuren afstands om *Braunau* te trekken.

Even zo is overeengekomen, dat elk der plaatsen, die agtereenvolgende door de Fransche troupen zullen moeten ontruimd worden binnen de vastgestelde tyden, eerst 48 uuren na de ontruiming door Oostenrykfche troupen kan bezet worden.

Er is ook overeengekomen, dat de magazynen, door de Fransche armée agtergelaten in de plaatsen, welke zy agtereenvolgende ontruimen moet, ter haarer beschikking zullen blyven, en dat door de hooge contracterende partyen eene schikking zal getroffen worden betreffende alle de contributien van Oorlog, te voren aan de onderscheiden Erfstaaten opgelegd, door de Fransche armée bezet; ten gevolge van welke overeenkomst de ligting van gezegde contributien geheel zal ophouden met den dag der uitwisseling van de bekragtigingen.

De Fransche armée zal haar onderhoud en noodwendigheden uit haare eigen magazynen trekken, gevestigd op de wegen die zy volgen moet.

XXIII. Onmiddellyk na de uitwisseling der bekragtigingen van het tegenwoordig tractaat, zullen van weerskanten commissarissen benoemd worden, om, in naam der respective souvereinen, alle de gedeelten van het Venetiaansche, nog niet door de troepen van den Keizer der Franschen bezet, over te geven en te ontvangen.

De stad *Venetien*, en het geen by en om dezelve nog door *Oostenryk* bezet is, zullen binnen 14 dagen overgegeven worden; Venetiaansch *Istriën* en *Dalmatien*, de monden van de Cattaro, de Venetiaansche Eilanden in de Adriatische zee en alle de vestingen en sterkten, die zy bevatten, binnen den tyd van 6 weeken na de uitwisselingen der bekragtigingen.

De respective commissarissen zullen zorgen, dat de afscheiding der artillery, aan de Republiek *Venetien* toebehoord hebbende, van de Oostenrykfche artillery, naauwkeuriglyk plaats hebbe, moetende de eerste geheel aan het Koningryk *Italien* verblyven. Zy zullen, met gemeen overleg, bepalen de soort van aart der onderwerpen, die aan Z. M. den Keizer van *Duitschland* en *Oostenryk* behorende, dienvolgends ter zyner beschikking moeten blyven. Zy zullen overeenkomen, hetzy omtrent den verkoop aan het Koningryk *Italien* van de Keizerlyke artillery en van de boven vermelde onderwerpen, of omtrent de uitwisseling derzelve tegen eene gelyke hoeveelheid artillery en andere zaaken, welke door de Fransche armee in de erfstaten agtergelaten mogten worden.

Er zal alle gemak en bystand aan de Oostenrykfche troepen en burgerlyke militaire authoriteiten bezorgd worden, om naar de Oostenrykfche Staaten terug te keren op de voegzaamste en zekerste wyze, gelyk ook voor het transport der Keizerlyke artillery, der laad- en zee-magazynen en andere voorwerpen, welke niet mogten begrepen zyn in de bepalingen van verkoop of van verwisseling, die gemaakt zullen kunnen worden.

XXIV. De bekragtigingen van het tegenwoordig tractaat zullen binnen 8 dagen, of eer, indien mogelyk, uitgewisseld worden.

Gedaan en getekend te *Presburg*, den 26 December 1805.

(*Get.*) JAN, *Prins van Lichtenstein.* (*Get.* CH. M. TALLEYRAND.
(*Get.*) IGNACIUS, *Graaf van Giulay.*

Hebben bekragtigd, gelyk wy bekragtigen het Tractaat hier boven, in zyn geheel, en elk der artikelen in het byzonder, verklarende, dat het aangenomen, bekragtigd en bevestigd is, en belovende, dat het onschendbaar zal nagekomen worden.

Ter oirkonde van het welk wy deze geven, getekend met onze hand, gecontrasigneerd en gezegeld met ons groot Keizerlyk zegel,

In het Paleis te *Schönbrunn*, den 27 December 1805.

(*Get.*) NAPOLEON.

Het Programma tot de ontvangst te *Straasburg* van hunne Keizerl. Maj. en van het groote Leger is gedrukt. Een zegenboog zal aan het einde van de schipbrug over den *Rhyn* op den Franschen oever dier rivier opgerigt worden. Men zal festynen geven op de omstandigheden toepasselyk.

De stormen, die gedurende de drie nagten van den 8sten op den 11den hebben plaats gehad, en de zwaare donder, die zig heeft doen horen op Vrydag avond, doen vrezen, dat men veel droevige gebeurtnissen uit Zee zal vernemen. De Zee was te *Fecamp* zo zeer onstuimig, dat zy uit haar bedde is geraakt, en tot een hoogte is gestegen, van welke de oudste lieden noöit geen voorbeeld gezien hebben. Zy is tot aan het kruidmagazyn gekomen, en heeft onder de kaay doorgeboord tot in de haven, en het hoofd van dezelve, als mede het Fort *Blanc* zeer beschadigd.

De 5 per Ct. geconsol. 61 fr. Bank Actien 1200 fr.

In 's Hage, by PIETER FREDERIK GOSSE, in de Spuystraat.